

Reporting Summary

Nature Portfolio wishes to improve the reproducibility of the work that we publish. This form provides structure for consistency and transparency in reporting. For further information on Nature Portfolio policies, see our [Editorial Policies](#) and the [Editorial Policy Checklist](#).

Statistics

For all statistical analyses, confirm that the following items are present in the figure legend, table legend, main text, or Methods section.

- | n/a | Confirmed |
|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> The exact sample size (n) for each experimental group/condition, given as a discrete number and unit of measurement |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> A statement on whether measurements were taken from distinct samples or whether the same sample was measured repeatedly |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> The statistical test(s) used AND whether they are one- or two-sided
<i>Only common tests should be described solely by name; describe more complex techniques in the Methods section.</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> A description of all covariates tested |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> A description of any assumptions or corrections, such as tests of normality and adjustment for multiple comparisons |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> A full description of the statistical parameters including central tendency (e.g. means) or other basic estimates (e.g. regression coefficient) AND variation (e.g. standard deviation) or associated estimates of uncertainty (e.g. confidence intervals) |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> For null hypothesis testing, the test statistic (e.g. F , t , r) with confidence intervals, effect sizes, degrees of freedom and P value noted
<i>Give P values as exact values whenever suitable.</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> For Bayesian analysis, information on the choice of priors and Markov chain Monte Carlo settings |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> For hierarchical and complex designs, identification of the appropriate level for tests and full reporting of outcomes |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Estimates of effect sizes (e.g. Cohen's d , Pearson's r), indicating how they were calculated |

Our web collection on [statistics for biologists](#) contains articles on many of the points above.

Software and code

Policy information about [availability of computer code](#)

Data collection Imaging data was collected using Micro-Manager 1.4.21. Image projection code was written in Beanshell, a Java source interpreter built-in with Micro-Manager 1.x API and deployed using the script manager function in Micro-Manager. Java scripts are deposited at <https://github.com/fy26/ActiveMatter/tree/main/Micromanager%20script>. Ti2_Mic_Driver.dll from Ti2 Control 1.2.0, and mmgr_dal_HamamatsuHam.dll from Micro-Manager were used for controlling the microscope and the camera.

Data analysis PIVlab (v 2.53) was used to measure the flow fields. Data analysis was performed in Python 3.9 and the code has been deposited in the Caltech Data at <https://data.caltech.edu/records/xkdvq-9r805>.

For manuscripts utilizing custom algorithms or software that are central to the research but not yet described in published literature, software must be made available to editors and reviewers. We strongly encourage code deposition in a community repository (e.g. GitHub). See the Nature Portfolio [guidelines for submitting code & software](#) for further information.

Data

Policy information about [availability of data](#)

All manuscripts must include a [data availability statement](#). This statement should provide the following information, where applicable:

- Accession codes, unique identifiers, or web links for publicly available datasets
- A description of any restrictions on data availability
- For clinical datasets or third party data, please ensure that the statement adheres to our [policy](#)

All data are publicly available in the Caltech Data at <https://data.caltech.edu/records/xkdvq-9r805>.

Research involving human participants, their data, or biological material

Policy information about studies with [human participants or human data](#). See also policy information about [sex, gender \(identity/presentation\), and sexual orientation](#) and [race, ethnicity and racism](#).

Reporting on sex and gender

Reporting on race, ethnicity, or other socially relevant groupings

Population characteristics

Recruitment

Ethics oversight

Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.

Field-specific reporting

Please select the one below that is the best fit for your research. If you are not sure, read the appropriate sections before making your selection.

Life sciences Behavioural & social sciences Ecological, evolutionary & environmental sciences

For a reference copy of the document with all sections, see [nature.com/documents/nr-reporting-summary-flat.pdf](https://www.nature.com/documents/nr-reporting-summary-flat.pdf)

Life sciences study design

All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative.

Sample size

Data exclusions

Replication

Randomization

Blinding

Reporting for specific materials, systems and methods

We require information from authors about some types of materials, experimental systems and methods used in many studies. Here, indicate whether each material, system or method listed is relevant to your study. If you are not sure if a list item applies to your research, read the appropriate section before selecting a response.

Materials & experimental systems

n/a	Included in the study
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Antibodies
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Eukaryotic cell lines
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Palaeontology and archaeology
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Animals and other organisms
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Clinical data
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Dual use research of concern
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Plants

Methods

n/a	Included in the study
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ChIP-seq
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Flow cytometry
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> MRI-based neuroimaging

Eukaryotic cell lines

Policy information about [cell lines and Sex and Gender in Research](#)

Cell line source(s)	<p>Raji cells were sourced from ATCC (cat# CCL-86). The Raji line of lymphoblast-like cells was established by R.J.V. Pulvertaft in 1963 from a Burkitt's lymphoma of the left maxilla of an 11-year-old Black male.</p> <p>Jurkat cells were sourced from ATCC (cat# TIB-152). The Jurkat cell line was established from the peripheral blood of a 14 year old boy by Schneider et al., and was originally designated JM.</p>
Authentication	Neither of the cell lines were authenticated.
Mycoplasma contamination	Neither of the cell lines were checked for mycoplasma contamination.
Commonly misidentified lines (See ICLAC register)	No commonly misidentified lines were used in this study.

Plants

Seed stocks	<i>Report on the source of all seed stocks or other plant material used. If applicable, state the seed stock centre and catalogue number. If plant specimens were collected from the field, describe the collection location, date and sampling procedures.</i>
Novel plant genotypes	<i>Describe the methods by which all novel plant genotypes were produced. This includes those generated by transgenic approaches, gene editing, chemical/radiation-based mutagenesis and hybridization. For transgenic lines, describe the transformation method, the number of independent lines analyzed and the generation upon which experiments were performed. For gene-edited lines, describe the editor used, the endogenous sequence targeted for editing, the targeting guide RNA sequence (if applicable) and how the editor was applied.</i>
Authentication	<i>Describe any authentication procedures for each seed stock used or novel genotype generated. Describe any experiments used to assess the effect of a mutation and, where applicable, how potential secondary effects (e.g. second site T-DNA insertions, mosaicism, off-target gene editing) were examined.</i>